



Continental Edison

CHAINE HIFI - LECTEUR DE DVD

Réf.: CECH054



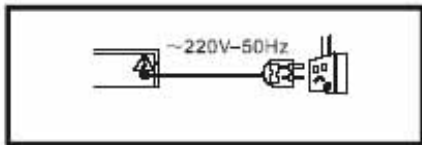
- MANUEL DE L'UTILISATEUR -

Sommaire

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES	2
DESCRIPTION DES BOUTONS	4
FONCTIONS DE BASE	6
1. Mise en marche	6
2. Insertion d'un disque.....	6
UTILISATION	6
1. Sélectionnez directement une musique	6
2. Piste précédente/ suivante	6
3. Avance et Retour rapides	6
4. Répétition	7
5. Langue.....	7
6. Confirmation	8
7. Angle de vision	8
8. Muet.....	8
9. Graves / Aigus	8
10. Volume du son.....	8
11. RADIO FM	8
LECTURE DES FORMATS MP3 ET JPEG	8
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	9
DIVERS	10

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Merci beaucoup d'avoir acquis notre chaîne HiFi Micro System DVD.
 Pour optimiser l'utilisation de ce système, veuillez prendre le temps de lire par ce manuel et de vous familiariser avec les procédures de fonctionnement. Veuillez conserver ce manuel pour toute future référence.
 Evitez à l'appareil toute renversement ou éclaboussure de liquides. Ne placez pas dessus des objets remplis d'eau tels que des vases.
 La fiche secteur doit demeurer aisément accessible.



Alimentation : avant de brancher à la prise secteur, veuillez lire les caractéristiques sur l'étiquette.



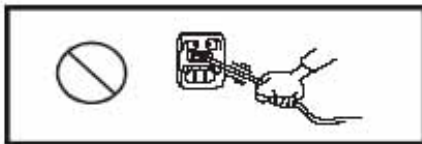
Ne jamais manipuler la prise secteur avec des mains humides



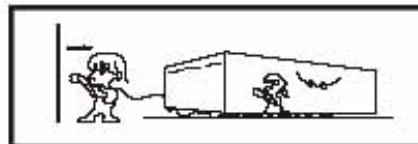
Ne placez jamais d'objets lourds sur l'unité. Evitez la lumière solaire directe



Ne jamais ouvrir l'appareil. Evitez de laisser tomber des objets métalliques à l'intérieur de



Fiche secteur : évitez de trop tirer ou de marcher dessus, Ou de la plier ou de la pincer trop fortement.



Débranchez la fiche secteur de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps.

La fêche brisée alerte l'utilisateur sur la présence à l'intérieur de l'appareil d'une tension dangereuse qui pourrait présenter des risques d'électrocution

ATTENTION
RISQUE D'ELECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU L'ARRIERE). AUCUNE PIÈCE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIER LA RÉPARATION À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

Le point d'exclamation dans le triangle équilatéral informe l'utilisateur que des d'instructions importantes accompagne l'appareil

Pour optimiser l'utilisation de ce système, veuillez prendre le temps de lire par ce manuel et de vous familiariser avec les procédures de fonctionnement. Veuillez conserver ce manuel pour toute future référence.

Notes d'utilisation

1. Veuillez utiliser l'unité sur la surface plane et à des températures modérées (entre 5 et 35°C).
2. Prévoyez assez d'espace autour de l'unité pour assurer une ventilation suffisante de l'appareil.
3. L'unité doit être tenue éloignée de la TV.
4. Les haut-parleurs doivent être installés loin de la TV pour éviter toute interférence.
5. N'installez cette unité près de sources de chaleur, au soleil ou dans un environnement sale et instable.
6. Ne jamais manipuler la fiche secteur avec des mains humides.
7. Ne jamais placer l'unité sous une source de lumière intense.
8. Quand l'unité n'est pas utilisée, retirez le disque et éteignez l'appareil.

ALIMENTATION

Sources d'alimentation cette unité ne doit être utilisée que conformément aux caractéristiques portées sur l'étiquette.

Origine de la chaleur

Ne placez pas d'un objet lourd sur l'appareil, ou marcher dessus. Évitez l'exposition à la lumière solaire.

Nettoyage

Pour des saletés tenaces, mouillez un chiffon dans une solution faible de détergent, puis essuyer l'appareil après avoir essoré le chiffon. Utilisez ensuite un chiffon sec pour l'essuyer. N'utiliser aucun type de dissolvant, tel que des diluants et le benzine étant donné qu'ils peuvent endommager la surface du lecteur de DVD.

Précautions

Protégez le câble d'alimentation. Évitez d'exercer une forte pression et de marcher dessus. Ne le tirez pas ou ne le pliez pas excessivement.

Aération

Eloignez l'appareil de toute source de chaleur. Assurez-vous à ne jamais boucher les trous d'aération. N'utilisez jamais l'appareil sur un lit ou un canapé.

Orage

Débrancher le cordon secteur de la prise murale quand l'unité n'est pas utilisée.

Enceinte

Ne pas installer l'appareil dans un endroit confiné ou fermé

Charge

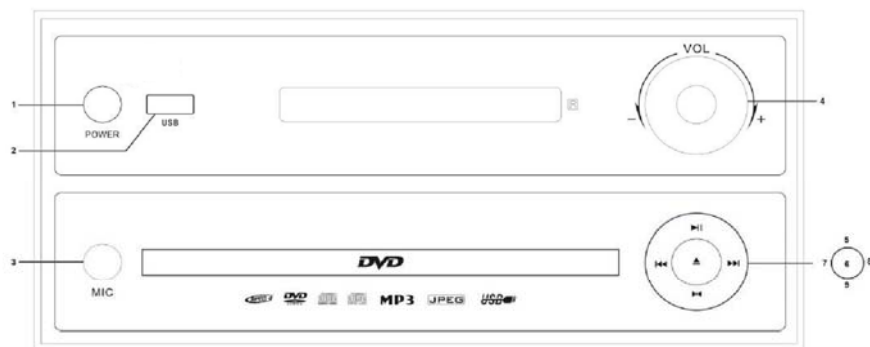
Ne jamais ouvrir le couvercle. Éviter de laisser tomber à l'intérieur des objets en métal ou des liquides.



Le présent appareil utilise un système à rayon laser optique dans le mécanisme du CD qui inclut des protections intégrées. Ne jamais tenter de le démonter. L'exposition à ce rayon laser invisible peut être dangereuse pour l'œil humain. Le produit laser est de classe 1. L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peuvent entraîner une exposition au rayon laser. Le lecteur de CD ne doit être réglé ou réparé que par un technicien qualifié. Le système laser dans l'appareil est équivalent au stylet (aiguille) d'un tourne-disque. Bien que ce produit utilise une lentille de lecture à base de laser, il ne présente aucun danger s'il est utilisé conformément aux instructions.

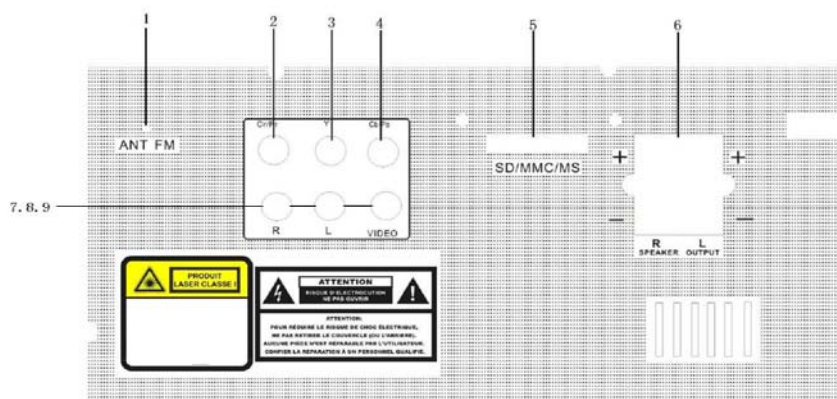
FONCTION DES BOUTONS

Face Avant



- | | | |
|-------------------|-----------------|-------------------------|
| 1. Marche / Arrêt | 2. Entrée USB | 3. Entrée microphone |
| 4. Volume | 5. Play / Pause | 6. Ouvrir / Fermer |
| 7. Précédent | 8. Suivant | 9. Canal gauche / droit |

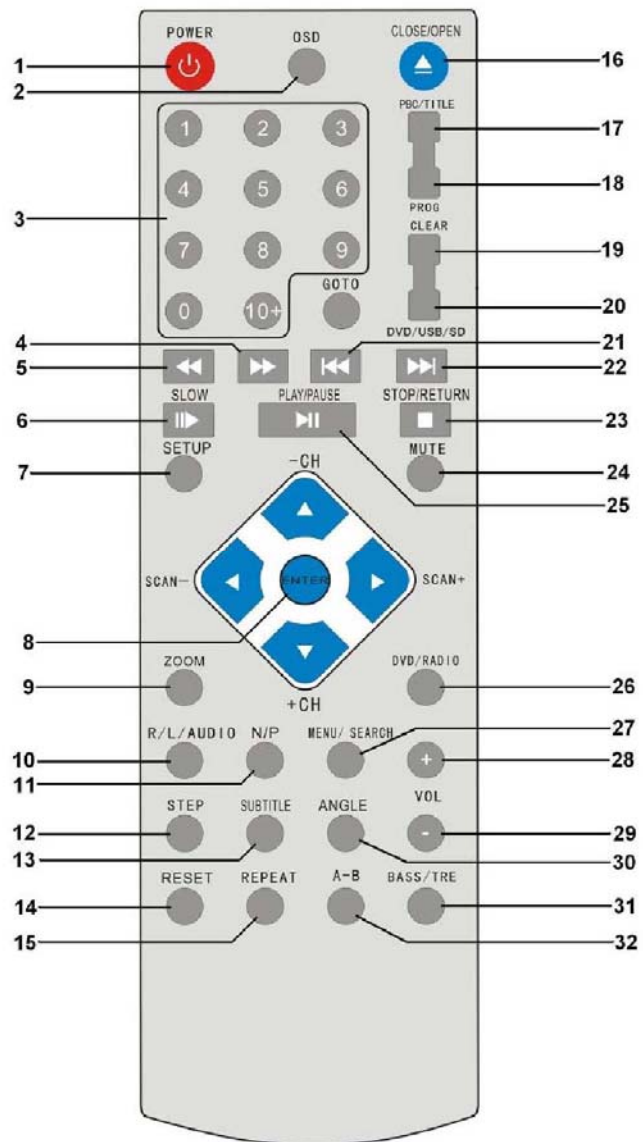
Face Arrière



- | | | |
|------------------------|-----------------------|----------------------------|
| 1. Antenne radio FM | 2. Cr / Pr | 3. Y |
| 4. Cb / Pb Vidéo | 5. Lecteur de cartes | 6. Sortie haut-parleur G/D |
| 7. Entrée audio gauche | 8. Entrée audio droit | 9. S-Vidéo |

Télécommande

1. MARCHE / ARRET
2. OSD (AFFICHAGE A L'ECRAN)
3. TOUCHES NUMERIQUES
4. AVANCE RAPIDE
5. RETOUR RAPIDE
6. RALENTI
7. CONFIGURATIONS
8. ENTREE
9. ZOOM
10. R/L/AUDIO
11. N/P
12. ETAPE
13. SOUS-TITRES
14. REINITIALISATION
15. REPETITION
16. OUVRIR / FERMER
17. PBC / TITRE
18. PROGRAMMATION
19. EFFACER
20. DVD/USB/SD
21. PISTE PRECEDENTE
22. PISTE SUIVANTE
23. STOP / RETOUR
24. MUTE (MUET)
25. PLAY/ PAUSE
26. DVD/ RADIO
27. MENU / RECHERCHE
28. VOL+
29. VOL-
30. ANGLE
31. GRAVES / AIGUËS
32. A-B



Note : piles non fournies.

FONCTIONS DE BASE

I. Mise en marche

Appuyez sur le bouton POWER" pour allumer l'appareil : le message « Reading disc » s'affiche à l'écran de la TV. Si aucun disque n'est inséré, le message « no disc » s'affiche.

II. Insertion d'un disque

Cliquez sur Ouvrir / Fermer pour ouvrir le plateau ; le message « Open » s'affiche à l'écran. Placez un disque sur le plateau, puis cliquez sur Ouvrir / Fermer pour fermer le plateau : le message « Close » s'affiche à l'écran. Après avoir lu les informations contenues dans le disque, l'appareil se met automatiquement en mode lecture. (Remarque : pour certains disques, il est faut appuyer sur une touche pour que l'appareil se mette en mode lecture).

UTILISATION

1. Sélectionnez directement une musique

1) Pour les disques DVD, en mode menu et page de titre, vous pouvez sélectionner directement une musique ; en mode lecture, vous pouvez sélectionner directement le titre.

2) Pour les disques SVCD / VCD, en mode lecture, vous pouvez sélectionner directement (en mode programmation et en mode PBC activé, vous ne pouvez pas sélectionner directement une musique : utilisez les touches piste précédente / piste suivante" pour faire votre sélection).

3) Pour les disques CD et HD-CD, le disque peut être lu directement en utilisant les touches numériques pour sélectionner une musique.

2. Piste précédente/ suivante


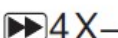
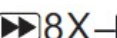

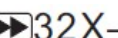

1) Utilisez la touche Piste suivante pour passer à la piste/ chapitre / titre suivant.

2) Utilisez la touche Piste précédente pour passer à la piste/ chapitre / titre précédent.

3. Avance et Retour rapides

En cours de lecture, vous avez accès aux fonctions d'avance et de retour rapides.

1) L'appareil dispose de cinq vitesses d'avance rapide. Appuyez cycliquement sur Avance rapide pour sélectionner différentes vitesses :

 2X-  4X-  8X-  16X-  32X- 

1.1) Pour les DVD, un appui sur Avance rapide lance la lecture à partir du début de la piste/ chapitre/ titre suivant.

1.2) Pour les SVCD et les VCD, un appui sur Avance rapide en mode « PBC On » (PBC activé) lance la lecture à partir du début de la piste suivante.

1.3) En mode Avance rapide, appuyez sur PLAY / PAUSE pour revenir à la lecture normale.

1.4) En mode lecture de CD, HD-CD, MP3 et WMA, le son est coupé quand on appuie sur Avance rapide à vitesse 2X.

2) L'appareil dispose de cinq vitesses de retour rapide. Appuyez cycliquement sur Retour rapide pour sélectionner différentes vitesses :

▶▶2X- ▶▶4X- ▶▶8X-▶▶16X-▶▶32X-▶▶

1.1) Pour les DVD, un appui sur Retour rapide lance la lecture à partir du début de la piste/ chapitre/ titre précédente.

1.2) Pour les SVCD et les VCD, un appui sur Retour rapide en mode « PBC On » (PBC activé) lance la lecture à partir du début de la piste précédente.

1.3) En mode Retour rapide, appuyez sur PLAY / PAUSE pour revenir à la lecture normale.

1.4) En mode lecture de CD, HD-CD, MP3 et WMA, le son est coupé quand on appuie sur Retour rapide à vitesse 2X.

4. Répétition

Au premier appui, le mode de répétition en cours est affiché.

1) Pour les SVCD et les VCD, l'appareil permet 2 modes de répétition. Appuyez cycliquement sur la touche "Repeat" pour choisir entre les fonctions suivantes :

“↻Song----↻ All”

(Répéter une piste..... Répéter tout)

2) On peut utiliser la fonction Répétition pour les DVD.

L'appareil dispose de 3 modes de répétition. Appuyez cycliquement sur la touche "Repeat" pour choisir entre les fonctions suivantes :

“↻Chapter-↻Title-↻All”

(Répéter un chapitre..... un titre..... tout)

3) On peut utiliser le mode Répétition en mode lecture de CD, HD-CD, WMA et MP3/JPEG. L'appareil dispose de 3 modes de répétition. Appuyez cycliquement sur la touche "Repeat" pour choisir entre les fonctions suivantes :

“Single song playing --- Single song repeat --- Directory repeat---- Directory playing”

(Jouer un titre-----Répéter un titre-----Répéter un répertoire---Jouer un répertoire)

5. Langue [uniquement pour les DVD]

Au premier appui, le mode de canal en cours est affiché.

1) Appuyez sur la touche *Language* pour activer la fonction.

2) En utilisant la touche *Language*, on peut permuter aux choix la sortie audio (l'écran affiche la sortie sélectionnée) : sortie mono gauche---- sortie mono droite----- 2 sorties mono ---- sortie stéréo.

6. Confirmation

Après avoir modifié des paramètres du menu, il faut confirmer en appuyant sur cette touche.

7. Angle de vision [pour les DVD qui proposent cette fonction]

- 1) Au premier appui, l'angle de vision en cours est affiché.
- 2) Pour les DVD qui proposent cette fonction, appuyez sur le bouton pour sélectionner parmi les angles de vision proposés.
- 3) À chaque appui sur la touche, l'écran de la TV affiche:
 - a) l'angle sélectionné, ainsi que le nombre total d'angles disponibles, ou
 - b) **[No]** s'il n'y a pas d'autres angles disponibles, ou
 - c) "*You have pressed the wrong key*" (vous avez appuyé sur une touche inactivée) si le DVD ne propose pas cette fonction.

8. Mute (muet)

- 1) En appuyant sur la touche Mute de la télécommande, le son est coupé et l'écran affiche "Mute". Appuyez sur "Volume +" ou "Volume -" pour désactiver la fonction Mute et rétablir le son.
- 2) En mode Mute, le microphone est désactivé.
- 3) Si l'appareil n'émet aucun son, essayez d'appuyer sur la touche Mute.

9. GRAVES / AIGUS

Si le volume du son n'est pas assez puissant, utilisez la touche BASS/TRE de la télécommande pour améliorer le son.

Remarque : utilisez également les touches VOL+ / VOL-.

10. Volume du son

- 1) Les touches VOL servent à régler le volume du son.
- 2) La touche VOL+ augmente le son tandis que la touche VOL- le diminue.

11. RADIO FM

Utilisez la touche DVD/RADIO pour commuter entre Radio et DVD. En mode FM, utilisez les flèches de direction et la touche ENTER pour faire une recherche en FM et confirmer.

LECTURE DES FORMATS MP3 ET JPEG

Insérez un disque MP3 ou JPEG : l'appareil va automatiquement lire tous les répertoires pour rechercher les fichiers MP3 ou JPEG. À la fin de la recherche, la priorité sera automatiquement accordée au répertoire de MP3. Si le disque contient différents formats de fichiers, ouvrez manuellement le répertoire et déplacez le curseur pour sélectionner un fichier. L'écran de la TV affiche l'image ci-dessous :



Le curseur qui sert à sélectionner les fichiers peut être déplacé grâce aux flèches de direction.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Type	Lecteur de DVD
Système	PAL/ NTSC/ AUTO
Type de disques supportés	DVD、SVCD、VCD、DVCD、CD、MP3、CD-R、DVD-R/RW、
Niveau de sortie vidéo	1,0 V _{càc} – 0,2 V _{càc} (75)
Niveau de clarté /sortie AV	≥ 450 lignes (lignes TV)
Niveau de sortie audio	1,0 à 2,2V
Rapport signal / bruit	≥ 80dB (pondéré)
Tension	100 à 240V _{ca} , 50 à 60 Hz
Consommation maximum	80W
Puissance haut-parleurs	2 x 25 Watts

Les spécifications présentées ici ne sont qu'à titre indicatif ; nous nous réservons le droit de modifier ces spécifications sans préavis.

La description utilisation de la mémoire hors tension:

Par défaut, cet appareil est réglé sur « no power off » (extinction automatique désactivée). Si vous souhaitez activer cette fonction, il suffit de procéder comme suit :

1: Branchez l'appareil et allumer-le en étant connecté à la TV. Mettez l'appareil sur stop.

2: Appuyez sur la touche SETUP (paramètres) de la télécommande pour faire apparaître interface de configurations ; puis appuyez sur la flèche de direction droite ►

pour faire apparaître « Resume playing » ; appuyez sur « Resume playing » puis sur la flèche de direction bas ▼ (sur certains modèles, « Resume playing » est remplacé par « Last memory playing »).

3: Appuyez ensuite sur la flèche de direction droite ► pour faire apparaître OFF. Appuyez sur la flèche de direction haut ▲ faire pour faire apparaître ON. Appuyez deux fois sur “Confirm” puis sur la touche SETUP pour quitter.

Remarque : si vous constatez que l’activation de cette fonction provoque des erreurs de lecture de disques, il suffit de désactiver la fonction comme décrit plus haut.

DIVERS

Conseils utiles

- ◇ Pour éviter d’endommager l’appareil, attendre au moins 30 secondes avant de le rallumer.
- ◇ Eteindre l’appareil après chaque utilisation.
- ◇ L’appareil doit être branché sur la tension électrique indiquée, autrement il ne fonctionnera pas.
- ◇ Certaines fonctions de cet appareil ne sont pas disponibles pour certains disques.
- ◇ Si le fonctionnement de l’appareil se fige, redémarrer l’appareil.
- ◇ Cet appareil ne peut pas lire le format CVD des Super VCD.

Dépannage

Avant de s’adresser à un service de réparation, veuillez d’abord consulter le tableau de dépannage ci-dessous.

Problème	Causes	Solutions
Pas de son	1. L’entrée audio n’est pas bien branchée 2. Le disque est sale ou déformé 3. L’appareil est en mode Mute (muet)	1. Brancher correctement l’entrée audio 2. Nettoyer ou changer de disque 3. Appuyer à nouveau sur Mute
Pas d’image	1. Le signal n’est pas bien branché 2. La TV n’est pas bien réglée	1. Brancher correctement l’entrée 2. Régler l’entrée AV/TV
Le disque ne peut pas être lu	1. Le disque est de mauvaise qualité, déformé ou sale 2. Le disque n’est pas bien inséré 3. Buée sur la lentille de lecture	1. Nettoyer ou changer de disque 2. Réinsérer le disque, l’étiquette vers le haut 3. Enlever le disque, puis laisser l’appareil allumé pendant 1 heure

<p align="center">La télécommande ne répond pas</p>	<p>1. La télécommande n'est pas pointée vers le capteur du lecteur</p> <p>2. La télécommande est trop éloignée</p> <p>3. Les piles de la télécommande sont trop faibles</p>	<p>1. Pointer la télécommande comme il se doit</p> <p>2. Installer de nouvelles batteries</p>
<p align="center">Le fonctionnement se fige</p>	<p>1. le disque est détérioré</p> <p>2. Mauvaise utilisation d'une des touches</p> <p>3. Présence d'électrostatique externe</p>	<p>1. Attendre 5 à 10 secondes que l'appareil reprenne son fonctionnement normal</p> <p>2. Essayer à nouveau</p> <p>3. Eteindre pendant 1 à 2 minutes, puis rallumer</p>
<p align="center">Défilement de l'image</p>	<p>1. Le réglage de la TV n'est pas adapté au disque</p>	<p>1. Régler la TV</p>

Contact clientèle : www.continentaledison.fr



Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix. Les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances ayant des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé. Usagés, ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers mais être impérativement récupérés dans les collectes sélectives : déchetterie, associations d'économie sociale et solidaires. La sélection des déchets diminue les effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dus aux substances dangereuses qui peuvent composer certains équipements électrique et électroniques. Participez activement : ne vous débarrasser pas des appareils avec les déchets ménagers !



Déclaration de Conformité (DoC) EMC/LVD

Nous, Société Inovalley, Z.A La Chapelle Saint-Antoine, 37 rue Ampère, 95300 Ennery, France, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit :

Marque : CONTINENTAL EDISON
 Nom commercial : Chaîne Hifi-Lecteur DVD
 Type: CH05 - Modèle: SP-388

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions

- de la directive pour la Compatibilité Electro-Magnétique EMC 2004/108/CE,
- au règlement ErP 1275/2008/CE et à la directive correspondante 2009/125/CE,
- et de la Directive Basse Tension 2006/95/CE qui lui sont applicables,

Le produit est en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EMC : EN 55013 :2001+A1 :2003+A2 :2006
 EN 61000-3-3 :2008

EN 61000-3-2 :2006+A1 :2009+A2 :2009
 EN 55020:2007

LVD : EN 60065:2002+A1:2006+A11 :2008

Lieu et date d'édition
 Ennery, le 17 Septembre 2012

Mise à jour le 7 Avril 2014

Le fabricant
 INOVALLEY


 J.L. THIRY (Président)